

Malandragem

Professor Capu (Gingado Capoeira)

Verse 1:

Malandragem só sai daqui

The trickery only leaves here

Quando essa roda acabar

When this roda is over

Se o meu mestre disser lê

If my mestre says "lê"

Ou se Cavalaria tocar

Or if Cavalaria is played

Verse 2:

Capoeira é antiga arte

Capoeira is an old art

Foi o negro inventando

Invented by the blacks

Me diga quem é brasileiro

Tell me who is Brazilian

E não tem um pouco

And isn't a little bit of

de malandro

a trickster

CHORUS

Malandragem

Trickery

Oi malandro, é malandro

Oh trickster, he's a trickster

Capoeira

Capoeira

Oi malandro, é malandro

Oh trickster, he's a trickster

Na Bahia

In Bahia

Oi malandro, é malandro

Oh trickster, he's a trickster

Na ladeira

On the hill

Oi malandro, é malandro

Oh trickster, he's a trickster

Malandragem

Trickery

Oi malandro, é malandro

Oh trickster, he's a trickster

Verse 3:

Ê, finge que vai mas não vai

He pretends to go but doesn't go

Bicho vem e eu me faço de morto

The beast comes and I play dead

Mas se a coisa apertar

But if things get tight

Pra Deus eu peço socorro

I ask God for help

Verse 4:

Entro e saio sem me machucar

I go in and out without hurting myself

Subo e desço sem escorregar

I go up and down without slipping

Vou louvando o criador da mandinga

I'm praising the creator of mandinga

O malandro que inventou a ginga

The trickster who invented the ginga

CHORUS

Verse 5:

O sol faz o chão esquentar

The sun makes the ground heat up

Calma moça, chuva vem esfriar

Calm down, girl, rain comes to cool things off

Expressão do rosto da menina

The expression on the girl's face

Ao saber que essa é a minha sina

Upon knowing that this is my fate

Verse 6:

Bato forte não devagar

I hit hard, not slowly

Cuidado quando se levantar

Be careful when you get up

Berimbau já fez sua cantiga

The berimbau has sung its song

Coração me impulsa pra cima

My heart propels me upward

E a malandragem

And the trickery